

2024 MID-AUTUMN FESTIVAL GALA

CELEBRATION IN THE GREATER HOUSTON AREA

Westin Galleria Hotel, 5060 W Alabama St, Houston, TX 77056

5:00 PM – 10:00 PM on **Saturday, Sept. 21st, 2024**



Ladies and gentlemen, honorable guests, sponsors, and volunteers. Welcome to our annual Mid-Autumn Festival! Without your presence and support, this event would not be the success. Let's give a round of applause to everyone here.

My name is Brian Liu, and I am truly honored and humbled to serve as the chairman for this event. The Mid-Autumn Festival is one of the most cherished holidays in Chinese culture—a time when families gather under the full moon and light lanterns to symbolically brighten the path to success for the coming year.

The annual Mid-Autumn Festival banquet hosted by Chinese Civic centers is a way to celebrate tradition and bring people together. It helps Chinese people, especially those living far from home, stay connected to our culture through familiar foods like mooncakes and traditional performances.

For younger generations, it's a chance to learn about their roots. It also gives others the opportunity to experience Chinese culture, helping different communities understand and respect each other.

In short, the banquet isn't just about food—it's about keeping traditions alive and building connections between people.

As immigrants, we not only celebrate the festivals of our new home but also honor the traditions of our native land. Thank you once again for joining us at this signature event. Tonight, you'll enjoy captivating dance performances, live music, and a special awards ceremony recognizing outstanding individuals who have served our community. We will also celebrate the achievements of our students, host thrilling live and silent auctions, and offer exciting raffle tickets for a chance to win big.

In closing, I wish each of you safety, health, and happiness in your lives. May tonight be a memorable experience for us all.

Thank you!

A handwritten signature in black ink that reads "Brian Liu".

Brian Liu Gala Chairman

Email: xliu75@gmail.com

Tel: 832-618-8722



Chinese Civic Center

5905 Sovereign Dr. Houston, TX 77036. Phone: (713) 772-1133 Fax: (713) 772-1399. <http://www.ChineseCivicCenter.org/>

2024 Mid-Autumn Festival Gala Agenda 晚宴流程

5: 00PM	Registration, Silent Auction, Live Music 晚宴签到, 无声拍卖, 现场音乐			
5: 30PM	VIP Reception 贵宾招待			
6: 30PM	Lion and Dragon Dance 舞龙舞狮庆中秋	Shaolin Temple Cultural Center 少林寺文化中心		
6: 35PM	Program Begins 晚会开始	Master of Ceremony 晚宴主持人	Ms. Bingjie Li 李冰洁 Ms. Jenny Ji 季江宁	Mr. Jun Lu 陆峻 Mr. David Sun 孙闻
6: 37PM	American National Anthem 美国国歌	Julia Xiao		
6: 40PM	Introduction of Special Guests 贵宾介绍	Master of Ceremony 晚宴主持人	Ms. Bingjie Li 李冰洁 Ms. Jenny Ji 季江宁	Mr. Jun Lu 陆峻 Mr. David Sun 孙闻
6:45PM	Congratulation Speeches 贵宾致贺辞 Chair, , CCC President and Chairman Receive Proclamation & Congratulatory Letters from Honorable Guests 晚宴主席, 中心执行长、董事长共同接受贺信			
	1, Chuanjie Dong 2, Al Green 3, Gene Wu 4, Ed Gonzalez 5, Israel B. Garcia, Jr. 6, Chris Hollins. 7, Ken Mathew 8, Abhi Utturkar	The Honorable Counselor of the Embassy of P.R.C. in the US The Honorable Congressman of the United States The Honorable State Representative, State of Texas The Honorable Harris County Sheriff The Honorable Judge, Harris County Justice of the Peace, Pct 5, Pos 1 The Honorable Houston City Controller The Honorable Mayor of Stafford The Honorable Fulshear City Council		
6:55PM	Welcome Remarks 欢迎致辞	Mr. Brian Liu 刘昕先生	Gala Chair 晚宴主席	
7:00PM	Toasting and Lantern 中秋燃灯祝酒仪式	Dr. Yuxin Fan 范玉新博士 Ms. Casey Chen 陈哲晴 Mr. Brian Liu 刘昕先生	Chair of Board, Chinese Civic Center 中国人活动中心董事会主席 President, Chinese Civic Center 中国人活动中心执行长 Gala Chair 晚宴主席	
7:06PM	Entertainment 文艺演出 渔舟唱晚, 李曼 尚明 金月, Li Man, Shang Ming , Jin Yue	Fisherman's Song at Dusk - Traditional Guzheng	Li manShang ming Jin yue	
7:12PM	2024 "Distinguished Friends of China" Award Presentation and Speech 2024 "中国之友" 颁奖及致辞			

	Introduction of 2024 Awardees 介绍 2024 杰出中国之友	Ms. Casey Chen 陈皙晴	President, Chinese Civic Center 中国人活动中心执行长
	Award Presentation 颁奖	Dr. Yuxin Fan 范玉新博士 Mr. Brian Liu 刘昕先生	Chair of Board, Chinese Civic Center 中国人活动中心董事会主席 Gala Chair 晚宴主席
	Awardee's Mr. Speech Neil Bush 获奖嘉宾讲话		
7:15PM	2024 "Gold Sponsorship Award Presentation and Speech 2024 "中国人 活动中心金牌赞助" 颁奖及致辞		
7:17PM	Awardee's Hong Ogle, President, Bank of America Houston Speech		
7:18PM	Entertainment 文艺演出: Red flowers and beautiful people 花儿红人儿俏 包京鹰 Bao Jing Ying		
7: 22 PM	Live Auction 现场拍卖	Harry Sun 孙铁汉	David Tang 邓润京
7: 42PM	Entertainment 文艺演出 : Feeling Butterflies 舞蹈, Virginia Wu 东方艺术中心		
7: 45PM.	Raffle 1: 梦之蓝 x 6 (抽奖)		
7: 55PM.	Entertainment 文艺演出: With You Till the End 陪你度过漫长岁月, 何佳 Jason He 陆婧瑜 Jingyu Lu		
8:10PM	2024 CCC HuaSheng High School Student Scholarship Presentation 2024 中国人活动中心-华盛优秀华裔高中生奖助学金颁奖		
8:15PM	2024 CCC AFNB High School Student Scholarship Presentation 2024 中国人活动中心-恒丰银行优秀华裔高中生奖助学金颁奖		
8: 20PM.	Raffle 2: 65" TV (抽奖)		
8:22PM	Entertainment 文艺演出: Dice Kpop Mix 现代舞蹈, The One Dance Studio		
8:26PM	2024 CCC Outstanding Contribution Award Presentation 2024 中国人活动中心社区杰出贡献奖颁奖		
	Introduction of 2024 Awardees 介绍 2024 杰出贡献奖	Dr. Yuxin Fan 范玉新博士	Chair of Board, Chinese Civic Center 中国人活动中心董事会主席
8:29PM	2024 CCC Outstanding Service Award Presentation 2024 中国人活动中心社区杰出服务奖颁奖		
	Introduction of 2024 Awardees 介绍 2024 杰出服务奖	Ms. Casey Chen 陈皙晴	President, Chinese Civic Center 中国人活动中心执行长
8:34PM	Raffle 3: iPhone 15 (抽奖)		
8:40PM	Closing Remarks (晚会结束)		

2024 大休斯敦地区中秋晚宴荣誉主席团

2024 Mid-Autumn Festival Gala Honorary Chair Committees

陈珂、陈灼刚、陈哲晴、陈霞、程宁、蔡毅、戴慧怡、邓润京、杜涌、杜昊益、范玉新、丰建伟、方一川、傅庆农、孙建义、陈帆、高晓慧、郭玉祥、韩亮、陈贻亮、黄孔威、黄晓明、黄靖淇、黄宏发、江岳、靳自齐、靳敏、许涓涓、李秀岚、梁扬燕、李思敏、李雄、李蔚华、李允晨、林起涌、林国雄、刘志恒、刘涛、刘晓、娄琢明、陆峻、马图骏、马莎、彭梅、乔凤祥、卿梅、沙栗、Stephen Le Jr.、商粤生、孙月萍、孙铁汉、孙伟根、沈健生、刘军、唐宗法、王裕炎、王增达、王蓉、翁作华、吴安萍、吴因潮、谢忠、许振城、徐宁波、徐建勋、徐俐、徐松焕、徐瑜、鄢旒、杨宝华、杨万青、杨德清、俞晓春、周方方、邹雅莉、张经坤、张同艳、张亦勤

2024 大休斯敦地区中秋晚宴组委会

2024 Mid-Autumn Festival Gala Executive Committees

主席: 刘昕

Gala Chair: Brian Liu

副主席: 刘根明, 徐瑜

Vice Chair: Genming Liu, Tracy Xu

荣誉主席: 范玉新

Honorary Chair: Yuxin Fan

总协调	Coordinator General: 陈哲晴 Chen, Casey	奖学金	Scholarship: 张经坤 Zhang, Jingkun 范玉新 Fan, Yuxin 陈哲晴 Chen, Casey 袁建 Yuan, Jian 姚远 Yao, Yuan 林昕 Lin, Xin 靳敏 Jing, James	总导演	Performance Director: 刘根明 Liu, Genming
企业赞助	Corporate Sponsorship: 范玉新 Fan, Yuxin 卿梅 Qing, Mei 刘昕 Liu, Brian 陈哲晴 Chen, Casey 黄琛 Huang, Chen 刘艳芳 Chang, Susan 鹿凌峰 Powers, Victoria Luck, Lingfeng	颁奖提名	Award Nomination: 范玉新 Fan, Yuxin 陈哲晴 Chen, Casey 刘昕 Liu, Brian	艺术总监	Art Director: 刘根明 Liu, Genming
社区赞助	Community Sponsorship: 陈哲晴 Chen, Casey 刘昕 Liu, Xin 徐瑜 Xu, Tracy 刘根明 Liu, Genming 王翊帆 Wang, Yifan 王晓芬 Wang, Xiaofen 万丽萍 Wan, Liping 杨德清 Yang, Deqing 许悦 Xu, Sandy	会场布置	Decoration: 邓润京 Tang, David 陈哲晴 Chen, Casey 万丽萍 Wan, Liping 徐瑜 Xu, Tracy 黄靖淇 Huang, Kelly 李新爱 Li, Xinai	总撰稿人	Contributor 孙闻 Sun, David
秘书长	Secretary: 齐海瑜 Qi, Haiyu 赵明 Zhao, Ming	贵宾接待	VIP Host: 范玉新 Fan, Yuxin 陈哲晴 Chen, Casey 杨宝华 Yang, Kevin 靳敏 Jing, James 刘昕 Liu, Brian 张亦勤 Zhang, Elaine 彭梅 Li, Annie 陈灼刚 Chen, Leon 杨万青 Yang, Wanqing	主持人	MC: 孙闻 Sun, David 陆峻 Lu, Jun 李冰洁 Li, Bingjie 季江宁 Ji, Jiangning
节目册	Program Book: 赵明 Zhao, Ming 齐海瑜 Qi, Haiyu 周爱萍 Zhou, Aiping	酒会	VIP Reception: 王力 Powers, Patrick 徐瑜 Xu, Tracy 刘昕 Liu, Brian	舞台总监	Stage Director: 江岳 Jiang, John
财务	Treasurer: 周爱萍 Zhou, Aiping	礼仪注册	Registration & Host: 万丽萍 Wan, Liping 陈哲晴 Chen, Casey 陈霞 Chan, Cindy 何芙蓉 He, Grace 刘航 Liu, Hang 田园 Tian, Yuan 真红子 Zhen, Hongzi 郑雪梅 Zheng, Xuemei 杜秋 Du, Rachel 刘冰 Liu, Bing 李敏 Li, Min Luo, Vicky	舞台副总监	Stage Vice Director: 任轶 Ren, Yi
公共关系	Public Relations: 杨德清 Yang, Deqing	奖牌制作	Medals: 刘艳芳 Chang, Susan	后台总监	Back Stage Director: 邓润京 Tang, David
新闻宣传	Media Relations: 张经坤 Zhang, Jingkun	花篮及桌花	Flowers 陈哲晴 Chen, Casey	音响	Sound Control: 陈路易 Chen, Louis 江岳 Jiang, John 张经坤 Zhang, Jingkun 张磊 Zhang, Lei
现场拍卖	Live Auction: 邓润京 Tang, David 孙铁汉 Sun, Tiehan	无声拍卖	Silent Auction: 徐瑜 Xu, Tracy 刘大卫 Liu, David 唐天成 Tang, Alex 谭沛雨 Tan, Renne 汪星宏 Wang, Chris 亮亮 JamesOu, Liangston 石文嬛 Shi, Nicky	LED 安装	LED installation: 张经坤 Zhang, Jingkun 刘根明 Liu, Genming 赵明 Zhao, Ming 鹿凌峰 Lu, lingfeng 任轶 Ren, Yi 邓润京 Tang, David 于华云 Yu, Huayun
		背景制作	PPT Slides: 张文凯 Zhang, Kevin	舞台支持	Stage Support: 万丽萍 Wan, Liping
		图文设计	Program Graphic Design 周爱萍 Zhou, Aiping	姓名标签	Name Tag: 周爱萍 Zhou, Aiping 秦永恒 Chin, Ringheng
		摄影	Photography: 徐焯 Xu, Tim 娄琢明 Lou, Zhuomin	安全秩序	Security: 刘昕 Liu, Brian 刘根明 Liu, Genming 黄琛 Huang, Chen 万丽萍 Wan, Liping
		奖券	Raffle Ticket: 许悦 Xu, Sandy 刘艳芳 Chang, Susan	法律顾问	Legal Consultation: 张亦勤 Zhang, Elaine

Entertainment Program - 中秋晚宴节目单

总导演：刘根明 舞台总监：江岳 后台总监：邓润京

美国国歌 **America National Anthem**

Julia Xiao

古筝 《渔舟唱晚》 [Fisherman's Song at Dusk] - Traditional

Guzheng

李曼 尚明 金月

花儿红人儿俏 **Red flowers and beautiful people**

包京鹰

独舞 《Feeling Butterflies》

OAEC-Virginia Wu 东方艺术中心

陪你度过漫长岁月 **With You Till the End**

何佳，陆婧瑜

现代舞蹈 **Dice Kpop Mix**

The One Dance Studio

主办单位 Organizer

中国人活动中心 Chinese Civic Center

协办单位 Co-organizers

广东总会
东北同乡会
河南同乡会
川渝同乡会
德州安徽同乡会
北休斯敦华人协会
休斯敦上海联谊会
美南江苏总会
德州和统会休斯顿和统会
休斯顿西南区管委会
美中总商会休斯顿分会
浙江同乡会
内蒙古同乡会
梨城华人协会
江西同乡会
专家协会
华夏学人协会
龙学天下
美南山东同乡会
潮州会馆
中国人活动中心乒乓球俱乐部
少林寺文化中心
休斯顿亚裔商会
北京大学校友会
福建同乡会
华夏中文学校
休斯顿中国联合校友会

Guangdong Association
Northeastern Chinese Association
Henan Association
Houston Chuan Yu Association
Anhui Association of Texas
North Houston Chinese Association
Houston Shanghai Friendship Association
Greater Houston Jiangsu Association
Alliance For China's Peaceful Reunification, Texas
Southwest Management District
CGCC-Houston
Zhejiang Association
Inner Mongolian Association
Pearland Chinese Association
Jiangxi Association
Chinese Association of Professional in Sci & Tech
Sino Professionals Association
Houston Dragon Academy
Shandong Fellowship Association
Texas Teo Chew Temple
CCC PingPong Club
Shaolin Temple Cultural Center
ACC
Beijing University Alumni Association
Fujian Association
Huaxia Chinese School
United Associations of Chinese Alumni in Houston

中秋晚宴赞助单位

翡翠

恒丰银行
美国银行
云吞公司

红宝石

建东银行
USA Bellaire Blvd LLC
SKW Realty
龙学天下
华美银行
元臣律师事务所
百佳集团
Recorderdeal Energy Inc
佳宝建筑

绿翠

Verda Health Care

钻石

湘浙汇
刘昕
Sam Xiao
Agan Global
Restore Zone
Eric Yu
CP Logistics Inc
嘉宝车行
华夏学人协会
浙江同乡会
内蒙古同乡会
江苏总会
福建同乡会
Larry Wong & Stella Wong
东北同乡会
中心乒乓球俱乐部
美南山东同乡会
休斯顿美国中国总商会
8x4 建筑公司
广东总会
专家协会
阳光活动中心
阿芳地产

Mid-Autumn GALA SPONSORS

JADE

American First National Bank
Bank of America
Wonton Food Inc

RUBY

Bank of Orient
USA Bellaire Blvd LLC
SKW Realty
Houston Dragon Academy
East West Bank
Mosaic Paradigm Law Group PC
Jusgo Supermarket
Recorderdeal Energy Inc
GARBO Construction LLC

EMERALD

Verda Health Care

DIAMOND

Taste of China
Brian Liu
Sam Xiao
Agan Global
Restore Zone
Eric Yu
CP Logistics Inc
Auto Connect, Houston
Sino Professionals Association
Zhejiang Association
Inner Mongolian Association
Greater Houston Jiangsu Association
Fujian Association
Larry Wong & Stella Wong
Northeastern Chinese Association
CCC PingPong Club
Shandong Fellowship Association
CGCC-Houston
Eight By Four Construction
Guangdong Association
Chinese Association of Professional in Sci & Tech
MEDXSUNSHINE Center
Susan Chang Real Estate

飞云地产
凯旋地产
杨宝华
张同艳
河南同乡会
荣博 Schafer 羽毛球
环球第一银行
王力
Comerica Bank

Baohua Yang
Tiffany Le
Henan Association
Schafer Badminton Academy
Global One Bank
Patrick Powers
Comerica Bank

白金

休斯敦上海联谊会
好氏食品
得州和统会/休斯顿和统会
华夏中文学校
北大校友会
德州安徽同乡会
安稳保险
完整修车
安迪拉地产
幸福读书会
美南银行
味喜屋
川渝同乡会
少林寺文化中心
西南区管委
德州潮州会馆
梨城华人协会
休斯顿亚裔商会
杜昊益
北休斯顿华人协会
江西同乡会

PLATINUM

Houston Shanghai Association
JASCOLE Inc
Alliance For China's Peaceful Reunification, Texas
Hua Xia Chinese School
Beijing University Alumni Association
Anhui Association of Texas
Allwin Insurance
Complete Auto Center
ADILA Construction LLC
Chinese Women Happiness Readers Club
Southwestern National Bank
MIKIYA Chubby Group
Houston Chuan Yu Association
Shaolin Temple Cultural Center
Southwest Management District
Texas Teo Chew Temple
Pearland Chinese Association
Asian Chamber of Commerce
David Du
North Houston Chinese Association
Jiangxi Association

黄金

东海海鲜酒家
鹿凌峰
CoCo Wan
徐建勋
Airi Ramen
美林证券
鄢旒律师事务所
骏鹰财税
诚信产权
丰建伟
金城银行

Gold

Arco Seafood Restaurant
Lingfeng Lu
CoCo Wan
James Shu
Airi Ramen
Merrill Lynch
Law Office of Solis & Yan P.C
Jun Ying Tax and Financial Services LLC
Fidelity National Title
Dr. Jianwei Feng
Golden Bank

减税王

Kings Group of Companies

白银

Sliver

金润律师

Law Offices of Chen \$ Association

Bryan Jiang

Bryan Jiang

5 star Lending

5 star Lending

Mary Li

Mary Li

红扇舞蹈团

King of The Attic

AK 空调维修

Lucky Star Foot SPA

幸运星足疗

Efance Voice corp

Efance Voice corp

铜

Bronze

游冰中医

Dr. Bing You

特别鸣谢

SPECIAL THANKS

张要武艺术中心

Zhang Yaowu Art Center

吴因潮古董拍卖行

Houston Antique Auction LLC

江宜桥

Jiang, Yiqiao

刘骥

Ji Liu

大文酒行

Diamond Hong INC

徐建勋

James Shu



中华人民共和国驻美利坚合众国大使馆
Embassy of the People's Republic of China in the United States of America

贺 信

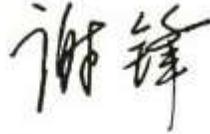
欣闻 2024 年大休斯敦地区中秋晚宴举办，我谨代表中国驻美国大使馆致以热烈祝贺，向休斯敦和广大旅美侨胞致以美好的节日祝福！

“月是故乡明，人是家乡亲。”中秋节是丰收的节日、团圆的节日，蕴含着中华儿女对幸福美好的期待和追求，寄托着海外游子对故乡亲人的思念和牵挂。再过几天，我们将迎来新中国 75 周年华诞。当前，14 亿多中国人民正在中国共产党的坚强领导下，踏上以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴的新征程。中国共产党二十届三中全会成功召开，中国推动更深层次改革、更高水平开放，将为中国式现代化提供坚实保障，也给世界带来增长新动能、合作新机遇，期待旅美侨胞继续关心和参与中国改革开放，共享中国式现代化发展机遇。

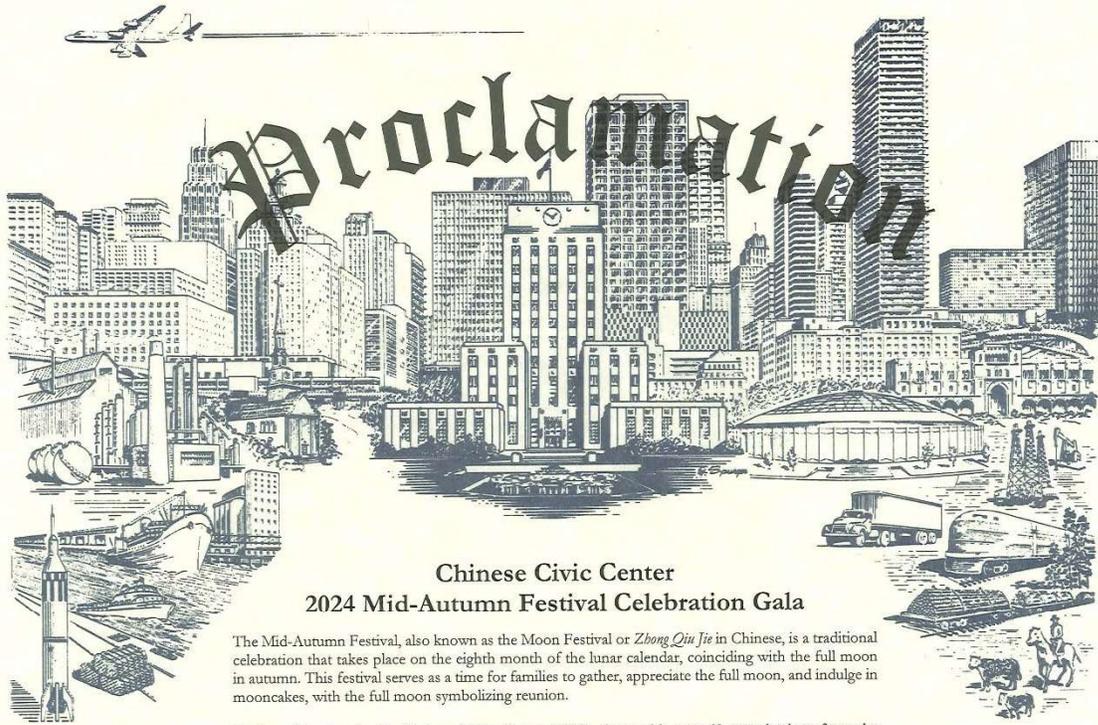
今年是中美建交 45 周年。45 年来中美关系历经风雨，砥砺前行，不仅增进了两国人民福祉，也促进了世界和平、稳定与繁荣。发展好中美关系，需要汇聚各方力量。希望广大旅美侨胞一如既往关心中美关系发展，发挥融通中外的优势，发挥桥梁和纽带的作用，为增进两国人民交流合作、促进中美关系稳定健康可持续发展做出新的更大贡献！

中国驻美使领馆将继续关心、支持、服务好在美中国同胞，
做大家排忧解难的娘家人、安全无虞的守护人、便民惠民的贴
心人。祝愿各位侨胞阖家幸福、平安常伴、万事如意！

中华人民共和国驻美利坚合众国特命全权大使

The image shows a handwritten signature in black ink, which appears to be '谢锋' (Xie Fei), the name of the Chinese Ambassador to the United States.

2024年9月21日



**Chinese Civic Center
2024 Mid-Autumn Festival Celebration Gala**

The Mid-Autumn Festival, also known as the Moon Festival or *Zhong Qiu Jie* in Chinese, is a traditional celebration that takes place on the eighth month of the lunar calendar, coinciding with the full moon in autumn. This festival serves as a time for families to gather, appreciate the full moon, and indulge in mooncakes, with the full moon symbolizing reunion.

In the spirit of unity, the Chinese Civic Center (CCC), along with over 60 organizations from the Houston Chinese community, will host the **2024 Mid-Autumn Festival Celebration Gala** on September 21, 2024, at the Westin Galleria Hotel in Houston. The event will celebrate the Greater Houston area's diversity, foster understanding, and strengthen ties between the United States and China. Approximately 1000 attendees, including business and community leaders, elected officials, and diplomats, are expected to join. The event is highly anticipated in the Houston Chinese community, gaining media coverage and serving as a fundraising opportunity for CCC operations.

The CCC serves the Chinese American community in Greater Houston, which has grown significantly over the years. Established in 1995, the CCC aims to build a stronger community through leadership development, volunteerism, multicultural education, essential services and cultural, and civic activities. Currently, the CCC serves over 3,000 multigenerational individuals weekly and acts as the first point of contact for Chinese immigrants in the Houston metropolitan area.

The **2024 Mid-Autumn Festival Celebration Gala** will honor distinguished individuals with scholarships for exceptional Chinese high school students, the Distinguished Role Model of Chinese Americans award for those contributing significantly to U.S. advancements in science, technology, engineering, medical care, and community service, the Presidential Volunteer Service Award for outstanding volunteer service at the CCC, and the Distinguished Friends of China award, with past recipients including former U.S. President George H.W. Bush and former U.S. Secretary of State James A. Baker.

The City of Houston proudly joins the Chinese American community in celebrating the Mid-Autumn Festival and commends the Chinese Civic Center for its efforts in organizing this important event on such a significant occasion. In the spirit of this joyous gathering, the City of Houston extends its wishes for a successful, prosperous, and memorable **Chinese Civic Center 2024 Mid-Autumn Festival Celebration Gala** for all guests and attendees.

THEREFORE, I, John Whitmire, Mayor of the City of Houston, hereby proclaim September 21, 2024, as

**Chinese Civic Center
2024 Mid-Autumn Festival
Celebration
Gala Day**

in Houston, Texas.



In Witness Whereof, I have hereunto set my hand and have caused the Official Seal of the City of Houston to be affixed this 20th day of September 2024.

John Whitmire
Mayor of the City of Houston

The State of Texas



Certificate of Recognition
Presented to the

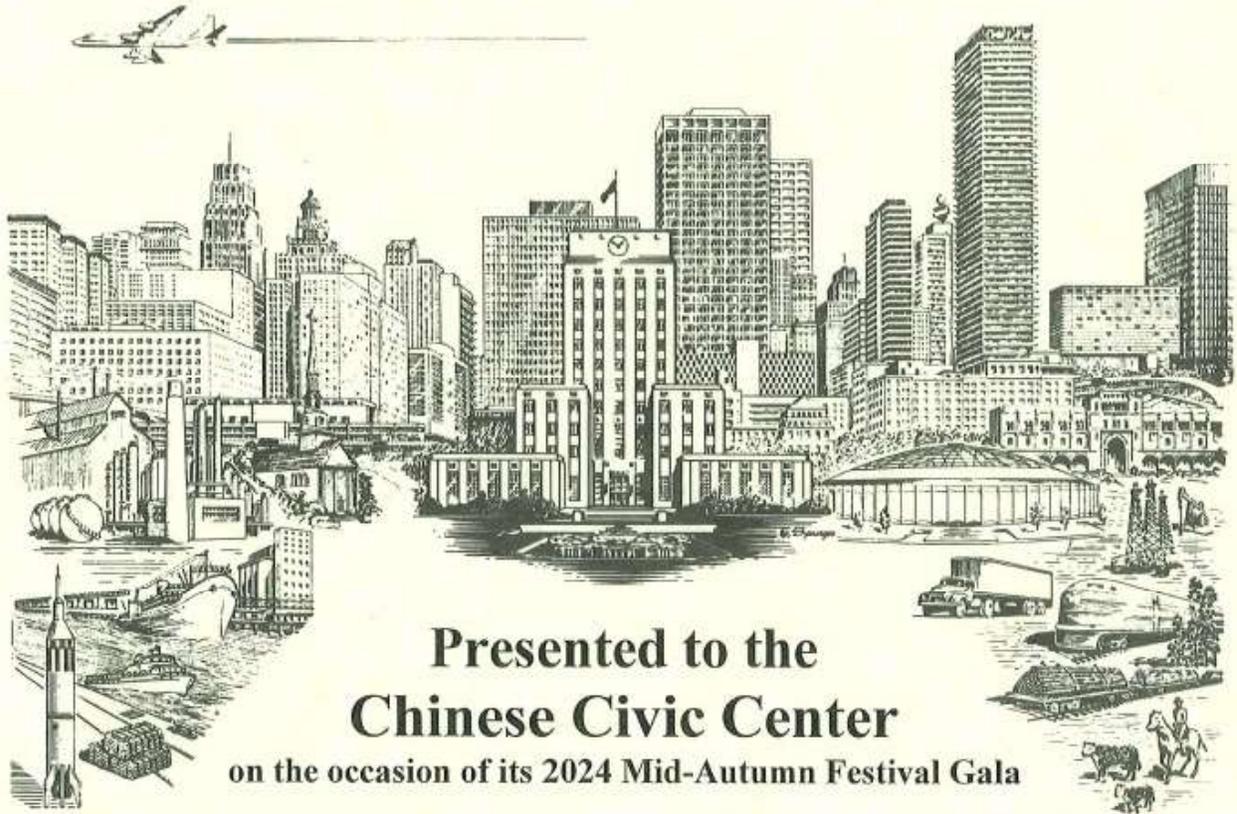
Chinese Civic Center

In commemoration of the
2024 Mid-Autumn Festival Celebration Gala
on September 21, 2024.

Congratulations on this special occasion
and thank you for your contributions
to the cultural vitality of the community.




Jacey Jetton
State Representative
District 26



Presented to the Chinese Civic Center

on the occasion of its 2024 Mid-Autumn Festival Gala

The Mid-Autumn Festival, or Moon Festival, is an enriching part of the Chinese culture dating back over 3,000 years. This spectacular celebration of harmony and the reunion of family and friends is an inspirational tribute of mutual understanding, peace, and the power of unity.

Established as a nonprofit organization in 1995, the Chinese Civic Center plays a crucial role in empowering Greater Houston's Chinese American community through its initiatives and efforts to enhance the bonds between China and the United States.

On behalf of the more than two million Houstonians, I congratulate the Chinese Civic Center on its leadership and continued outreach in the community to provide essential services for youth, seniors, and families.

Accordingly, I, Christopher G. Hollins, City Controller for the City of Houston, Texas, recognize the Chinese Civic Center on the occasion of its 2024 Mid-Autumn Festival Gala.



IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and have caused the Official Seal of the Office of the City Controller, City of Houston to be affixed this 21st day of September, 2024.

Christopher G. Hollins
City Controller

2024中秋晚宴现场拍卖

拍卖编号	拍卖品名称	来源	图片
1	张要武油画“水乡写实之一”	张要武先生捐赠	
2	欧洲镶铜艺套底座-明代青花瓷牡丹花双师耳花瓶	吴因潮先生捐赠	
3	2024甲辰龙年生肖茅台	刘骥先生捐赠	

2024中秋晚宴无声拍卖

拍卖编号	拍卖品名称	来源	价值	起价	图片
1	织锦画	中国人活动中心	\$200	\$80	
2	拳王徐灿签名T恤 S码	中国人活动中心	\$150	\$50	
3	拳王徐灿签名T恤 XL码	中国人活动中心	\$150	\$50	
4	火箭队Capela签名球衣	中国人活动中心	\$300	\$200	
5	红双喜绝版乒乓球拍	中国人活动中心	\$350	\$150	
6	刘泽林字画	中国人活动中心	\$500	\$150	
7	361运动套装	中国人活动中心	\$150	\$100	
8	黄色瓷盘	中国人活动中心	\$50	\$30	
9	景泰蓝盘	中国人活动中心	\$100	\$80	

10	蒙如玲油画“少女”	徐建勋先生捐赠	\$300	\$100	
11	蒙如玲油画“街头男孩”	徐建勋先生捐赠	\$300	\$120	
12	第十八届世界象棋锦标赛象棋棋盘, 棋子, 棋钟	徐建勋先生捐赠	\$450	\$180	
13	中国民族乐器微型小提琴-已故杨家骅/季家凰夫妇收藏	徐建勋先生捐赠	\$150	\$50	
14	华中科技大学校庆特别礼物-已故杨家骅/季家凰夫妇收藏	徐建勋先生捐赠	\$100	\$40	
15	国画“一花春醒” 题款: 甲骨文 60x60公分	书画家江宜桥捐赠	\$800	\$350	
16	国画“观福春” 50x75公分	书画家江宜桥捐赠	\$800	\$350	
17	纸画	晚宴主席刘昕捐赠	\$200	\$80	
18	2023癸卯兔年生肖茅台	中国人活动中心	\$800	\$500	
19	Westin Galleria Hotel酒店房间三晚	中国人活动中心	\$260/晚	\$150/晚	

2024 杰出中国之友

2024 DISTINGUISHED FRIEND OF CHINA

Neil Bush



Mr. Neil Bush is an international businessman who is active in service. He founded and chairs the George HW Bush Foundation for US China Relations whose mission is to build trust, better understanding, and cooperation between the USA and China on issues of global importance.

Neil promotes other Bush family legacies as Chairman of Points of Light, Chairman of the Barbara Bush Houston Literacy Foundation, Chairman of the Bush School of Government and Public Service at Texas A&M, and Director of the George and Barbara Bush Foundation.

In his professional life, Neil engages in international business investment and consultation with a current focus on various aspects of the green economy. Neil earned an MBA and a BA from Tulane University. He and his wife Maria have six wonderful children and six beautiful grandchildren.

INTRODUCTION OF THE DISTINGUISHED FRIENDS OF CHINA

“杰出中国之友” 奖简介

自2000年开始，中国人活动中心及大休斯顿地区华人社区创立并开始颁发“杰出中国之友”奖，表彰1970年中美建交以来，为中美友好关系作出杰出贡献的美国朋友。获得“杰出中国之友”奖的人士需要满足以下条件：

- 成功的开展或推进文化，教育等领域的交流合作项目，增进了中美两国人民之间的相互理解；
- 对改善中美两国间经济与政治关系做出了巨大贡献和积极影响；
- 创立或与中国合作方建起了能使美中两国长期受益的经贸合作或科研交流项目；
- 支持美国华人社区的建设和发展。

“杰出中国之友”奖是在一年一度的大休斯顿侨学界庆祝晚宴上颁发的。晚宴组委会负责获奖人的申请，审核和评选。该奖项对于促进中美友好，增进华人社区和主流社会各界的互动合作发挥了积极的作用，赢得了广泛的赞誉。

The Chinese Civic Center and Chinese Community in the Great Houston area annually honor distinguished friends of China who have dedicated years to promote friendship between United States and China since 1970. Efforts and accomplishment include:

- Have developed or implemented successful cultural, educational exchange programs fostering interaction and mutual understanding between people in the two great nations.
- Have made great efforts and impact in improvement of economic and political climate of US-China relations.
- Have initiated or built up constructive business, trade, research projects with partners in China which will benefit both China and the USA in future.
- Have been supportive to the development of the Chinese-American Communities.

The awards winners were announced and honored at the annual celebration Gala in Houston, Texas since 2000.

Following are Distinguished Friends of China Award recipients since 2000:

1. Charles Foster, Chairman, Asia Society Texas (2000)
2. Ralph O'Connor, Board Member, Houston - Shenzhen Sister City Association (2000)
3. Chase Untermeyer, Director of Public Relation, Compac (2001)
4. Mark Leonardo, Vice President, Shell (2001)
5. Lee P Brown, Mayor, City of Houston (2002)
6. Houston Rockets (Corporate Friend) (2003)
7. Thod "Bob" Smith, Former Chairman, Board of Regents, University of Houston System (2004)
8. Dr. Jay Gogue, Chancellor, University of Houston System, President, University of Houston (2004)
9. ConocoPhillips (Corporate Friend) (2005)
10. Bill White, Mayor, City of Houston (2006)
11. Dr. David W. Leebron, President, Rice University (2007)
12. Continental Airlines (Corporate Friend) (2008)
13. Former President George W H Bush and Barbara Bush (2009)
14. Yao Ming, NBA player of Houston Rockets (2009)
15. Jose H. Villarreal, the U.S. Commissioner General World Expo 2010 Shanghai (2010)
16. Dr. Raymond N. DuBois Jr. Vice President The University of Texas MD Anderson Cancer Center (2011)
17. Dr. Ronald A. DePinho, President of The University of Texas MD Anderson Cancer Center (2011)
18. Dr. Lynda Chin, University of Texas MD Anderson Cancer Center (2011)
19. John S. Watson, Chairman of the board and chief executive officer of Chevron Corporation (2012)
20. Adrian Garcia, Harris County Sheriff (2013)
21. Charles A. McClelland, Jr., Chief of the Houston Police Department (2013)
22. John M. Rudley, President of Texas Southern University (2014)
23. Juliet K. Stipeche, J.D, President of HISD Trustee Board (2014)
24. Nell Chennault Calloway, Director of Chennault Aviation & Military Museum (2015)
25. Stephen Le , Sr. Funder Greatland Investment, Inc. (2015)
26. Stewart Morris, President and Past Co-Chief Executive Officer Stewart Information Services Corporation (2016)
27. James A. Baker, III, 61st Secretary of State of USA (2017)
28. Houston Rockets (2018)
29. Sylvester Turner, 62nd mayor of Houston (2019)
30. Janis Burke, CEO of Harris County-Houston Sports Authority (2022)
31. Mike Chennault, Grandson of Clare Lee Chennault, the glamorous leader of the World War II "Flying Tigers" (2023)

2024 中国人活动中心社区杰出贡献奖

2024 CCC Outstanding Contribution Award



陈灼刚

2024 中国人活动中心社区杰出服务奖

2024 CCC Outstanding Service Award



杨宝华



蔡毅

2024 中国人活动中心金牌赞助

2024 CCC Gold Sponsorship Award

